

Cleaning the Lid and Lever



1. Insert a screwdriver into the *pinhole* on the left of the *lever*. Push against the *flat end* of the *pin* to remove it and disconnect the *lever* from the *lid*. Carefully place the *pin* aside.



2. Grasp the *lever* and pull it out.



3. Push the bottom of the *cork* up and out of the *spout*.



4. Clean the *cork* using water and dishwashing liquid. Insert a bottle brush or cloth into the *spout* to clean the inside. Dry thoroughly.



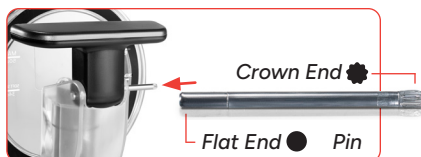
5. Fully insert the *cork* into the *spout* with the *cork opening* facing forward.



6. Hold the *lever* with the *handle* facing forward. Insert the *latch* at the bottom of the *lever* into the *cork opening*.



7. Align the *pinholes* in the *lever* with the *pinholes* in the *lid*.



8. Hold the *crown end* of the *pin*, insert the *flat end* of the *pin* into the *pinhole* on the right side of the *lever*, and push the *pin* through.

Note: The *gasket* can be removed for cleaning. Insert a thin and flat utensil to ease the *gasket* out. When placing the *gasket* back, the smooth side should face the *lever*.



Nettoyage du couvercle et du levier



1. Insérer un tournevis dans le *trou de goupille* à gauche du levier. Pousser contre l'*extrémité plate* de la goupille pour la retirer et détacher le levier du couvercle. Mettre la goupille de côté en faisant attention de ne pas la perdre.



2. Saisir le levier et le tirer pour le sortir.



3. Pousser sous le *bouchon* vers le haut pour le sortir du bec verseur.



4. Nettoyer le *bouchon* avec de l'eau et du liquide vaisselle. Insérer une brosse goupillon ou un chiffon dans le *bec verseur* pour nettoyer l'intérieur. Bien sécher.



5. Insérer complètement le *bouchon* dans le bec verseur, l'*ouverture du bouchon* étant orientée vers l'avant.



6. Tenir le levier avec la *poignée* orientée vers l'avant. Insérer le *loquet* au bas du levier dans l'*ouverture du bouchon*.



7. Aligner les *trous de goupille* du levier avec les *trous de goupille* du couvercle.



8. Maintenir l'*extrémité en couronne* de la goupille, insérer l'*extrémité plate* de la goupille dans le *trou de goupille* sur le côté droit du levier, puis pousser la goupille pour la faire passer à travers.

Remarque : Le *joint d'étanchéité* peut être retiré pour le nettoyage. Insérer un ustensile fin et plat pour faciliter l'extraction du *joint*. Pour remettre en place le *joint d'étanchéité*, diriger le côté lisse face au levier.

